

ROBOTOWANIE (1) sb n

Teksty nie oznaczają ó oraz é; wszystkie o prawdopodobnie jasne (tak w robota i -owanie); a jasne.
sg [G robotowani(a). ◇ A robotowani(e).] ◇ L robotowaniu. ◇ [pl N robotowani(a).]

Sł stp notuje, Cn brak, Linde XVI w. (trzy z niżej notowanych przykładów) s.v. robotować.

1. Praca, trud, staranie:

W połączeniach szeregowych: aby nie była gániona posługá nállá/ ále we wízyftkich rzeczach zálecajmy íe ták íáko fludzy Boży/ w wielkiej íierpliwości/ w wćífkach/ w potrzebach/ w wćiążeniu/ w bícíu/ w íiemnicach/ w róznicach/ w robotowáníu/ w czuynoócoch/ w poóściech/ w czyftóóci Leop 2.Cor 6/5; [A przeto kwapmy szya y my [...] takye opczowane myecz, a naszladowacz pokory, posloszenstwa, robotowanya, czystosczy, trwalosczy, czyrplywosczy yey [Eufraksji] ŻywEufr 137; WujPos 1573/160, 1584/111 (Linde s.v. robotować)].

[Wyrażenie: »ciężkie robotowanie«: pro cuius nomine subiisti conflictum. (podyłaláf tzałzkye robothovanye) Glosy I 67/5.]

2. [Owoc czyjejs pracy: Mur Bábilońki on náylfyrífy/ podkopáním będzie podkopány/ y brony íe^{go} wyfokie ogníem będą wypalone/ á robotowánia ludzkie wniwecz Leop Ier 51/58, 20/5 (Linde s.v. robotować), Is 55/2 (Linde s.v. robotować)].

Cf [**ROBOTOWAĆ**]